

برخی بودم شبانگاه سوار **ک** او بظاهر من بباطن بی سحر  
ناکهان آمد بیدام این خبر **ک** بنید کرد مرد راه از هر خبر  
کفم با جیت بندم زین مرکب **ک** زین خرو زین راه یا غیب لغیب  
آمد اطمینان خدای علم **ک** کین مثال عقل و نفس است و حکیم  
خو مثال نفس و مرکب عقل است **ک** مغز و اکب باشد و مرکب پوست  
کونی خرد و تو را خفا عنان **ک** سر کنند در خان مان مردمان  
سر کنند هر جا که بنید آخری **ک** بر جسد هر جا بود ماده خری  
هر کجا زدی به بنید با صفا **ک** فایزند از شوق خود خرقه لطمها  
مشتابند هر طرف با عرو تا بر **ک** میل کرده خفته زن با صد تیز  
کلب چاره دام در هر اس **ک** هاج واج مضطرب زایدت اس  
ان یکی دشنام گوید کی جور **ک** عورت است اینجا مکرهستی نو کور  
اثر از چوب کنگ سازد حریج **ک** ان دلس از لوح میسازد تو یح  
ان یکی جانم زند بر جسم او **ک** ان ابرویش بنید از خسیو  
ذاتش مرکب و اکب سخته **ک** کرجه خود بر جان خود افروخته  
هر چه بنید آوی از نوش نیش **ک** بافته او را هم از اعمال خویش  
کرنید از عنان نفس خویش **ک** کی شود از شر او جان تو ریش  
کی جسد بر عورت همایکان **ک** کی نماید غصب حق این و آن  
کی بدیند جسم بر ناخری **ک** کی بدزد مال این آن همی  
کی شوی از شر مردم مضطرب **ک** از کجا جان تو گردد مضطرب <sup>منقلب</sup>



چون بنید از غنائش و اسیر **ک** لاجرم خود سر شود مانند خر  
میجهد بر عورت و بر مال خلق **ک** تا منقش سازد او احوال خلق  
چون بتناک آیند مردم لاجرم **ک** بهر وقت هر یکی بچند قدم  
جسم و عیانت واهی سازند **ک** میشود از جذب و شتم خلق زاد  
پس بکش ای جان عنان نفس خویش **ک** تا نگریدی از دفاع خلق مریش  
باز گفتم گاه باشد خروچ و جوش **ک** آمد از غیم و کربا بر این سر و ش  
کین جمعی مجد از خوردند خواب **ک** خورده خورد در خفت میکرد و شب  
عاجزاید و اکبر زاماک **ک** میکند او را رفتی کو بکو  
چون که کرد و خروچ و جوش و بر شتاب **ک** هوش دارد کم کنش از خورد خواب  
کو به پنی نفس دامت و خواب **ک** کم کن از روی جوع و جوع از شراب  
ماده اش باشد متاع این جهان **ک** که بهاید عقل و هوشش از جهان  
نفس چون کرده و جوش از خورد خواب **ک** کی توان اماک او اندر شتاب  
مید و بخود سوی اندای خلق **ک** میکند جان و بسوی خلق و خلق  
صدمها آید عیانش زن سبب **ک** کوفتد زان صدمها اندر تعب  
چونکه از فسادش در ستوه **ک** خلق کرد آیند حتی بدفعه  
افزند بکشد سر از زده جان **ک** خوار زار مفتضح اندر جهان  
هوش دارد کم کن از این خورد خواب **ک** تا نیفتی از جوشش در آب  
با وجود جوع و زخم **ک** غری **ک** کم نازد بکسر جوار خردی  
هاتف غیم و کواهام کرد **ک** کز خری عا جونیاید هیچ مرد  
جان خود نتوان فدای خومود **ک** چون کشد اصلاح خورند قیود  
بکوفتد و در اصطبلش ببنند **ک** باغل و زنجیر و بایند و و چند

در سایش بند و راحتش و ازار **ک** جان خود و آخر تر این عذر  
خز برای نوست ند تو بهر خر **ک** جان خویش و جان خویش خر  
چون کشد اصلاح این نفس شیر **ک** از از پنهانش نتوانی کسرو  
افکندش در خواند و در پاید بند **ک** تا نباشد همگی و از او کز بند  
خویشی را افکند اندر تعب **ک** تا بر آید جان از درج و تعب  
تا شوی این نریخ آن پلید **ک** کو بید ای خوشا آن صبح عید  
کفر زان و پای کوبان کو بخند **ک** خورده خورد و خورده  
این خورن داد و نوع مردن است **ک** اضطرابی و اختیاری احسن است  
کو بید این خورن و اختیاری **ک** بهیاست از آنکه میاید و اضطراب  
اضطرابی هکمی حاصل است **ک** هو که مرد از اختیاران کامل است  
نیت ممکن کشتن نفس شیر **ک** جز بیف الله یعنی ظل پیر  
ذوالفقار است او و نفس چون **ک** اذدم او کی تواند جان مرود  
کو نباشد ذوالفقار حیدری **ک** چون درائی در مصاف خیبری  
خود بخودی بی هدی آن سند **ک** خیبری کی خیبری را میکند  
حیدری میباید اندر این مقام **ک** تا کند نل میودان و امتام  
حیدر است آن شیخ و نفس تو **ک** حیدری باید که تا بکند میود  
کی خدی بی راضی کیود ادب **ک** و ایضا میباید از فضل مرت  
جتنی دانی نباشد شان خر **ک** کی ز خواند بغیر از عرو و عتر  
کو هزار سال حیوان بگذرد **ک** خوبوی همک نران ننکود  
تا از آنجا بگذرد مثلش خوی **ک** حجو و او بکند چون بنکری  
کو خوی بنید سربک خوسوار **ک** تا سواره بنود او را هیچ کار

در سایش بند و راحتش و ازار  
خز برای نوست ند تو بهر خر  
چون کشد اصلاح این نفس شیر  
افکندش در خواند و در پاید بند  
خویشی را افکند اندر تعب  
تا شوی این نریخ آن پلید  
کفر زان و پای کوبان کو بخند  
این خورن داد و نوع مردن است  
کو بید این خورن و اختیاری  
اضطرابی هکمی حاصل است  
نیت ممکن کشتن نفس شیر  
ذوالفقار است او و نفس چون  
کو نباشد ذوالفقار حیدری  
خود بخودی بی هدی آن سند  
حیدری میباید اندر این مقام  
حیدر است آن شیخ و نفس تو  
کی خدی بی راضی کیود ادب  
جتنی دانی نباشد شان خر  
کو هزار سال حیوان بگذرد  
تا از آنجا بگذرد مثلش خوی  
کو خوی بنید سربک خوسوار  
تا سواره بنود او را هیچ کار



خوچه داند عالم است او یا جهول **ه** حاکمت او یا غیت یا رسول  
 از کجا میاید و سوی کجا **ه** میرود شاه است او یا خود کدا  
 کو شد یزدان خوک هم کس سوا **ه** آن بدیدی آن سوار مره سار  
 او بدانستی کدا و حویا بنده است **ه** از کجا سوی کجا پوینده است  
 خومثال تن بود و اکب چه جان **ه** تن کجا آگاه باشد از روان  
 کو تو را جان بودی ندان بدن **ه** او بدیدی جان هر کس و بد تن  
 تن ندیند غیری جان غیر جان **ه** چشم تن تن جان و چشم جان روان  
 چشم حق باید که حق بنی کند **ه** عرفوا الله با حله دم نزنند  
 بر بنی کی جز بنی بینا شود **ه** روی کی جز علی آگاه شود  
 خوولی دانی غاید جز ولی **ه** هم ولی باید که بشناسد ولی  
 تا باشد مدرک و مدرک چینی **ه** کی شود مدرک ابا مدرک این  
 من نرزا هر جان نرزا هر جان **ه** زین سبب تن کو نرشد از دید جان  
 کو زرد باد و سوف کوه کن **ه** خونبار از روی ندیند چشم تن  
 کو از آن برسی کدا که چون بود **ه** کوید از زمین تن و کلکون کبود  
 چون نباشد مدرکش خونریز **ه** ناید اندر چشم او جز رنگ و بو  
 روح حق کو در از روی و ذوق **ه** دیدار غایب افتاده حواری  
 هر یک از اصحاب بنی و بدست **ه** کینی محب مردار بدوی از ویت  
 گفت روح اندر بنید این عظام **ه** چون سفید است و لطیف است مقام  
 نیک بود و نیک باین و نیک دید **ه** عیب ازش عیب جوشت و عیب  
 هر کسی هم جنس خود بیند مدرک **ه** چشم ناقص ناقص و کامل تمام  
 چون بطن بدیند حسن ثوب **ه** حنهای خلق میگرد عیوب

چون

چون بطن بدیند در جهان **ه** عیبها حسن آیدت در چشم جان  
 گفت خواجده بنده اش و ای فلان **ه** آن طلب دار و بیکو از آن حیوان  
 رفت آمد از بعد از کبوس **ه** گفت آن میکن ندانم یک فلوس  
 معراست و نیک بنود خرا و **ه** چون کنم چون بنودش ای بجو  
 خواجده چون بود از قضا مردی حکم **ه** گفت بخیزی تو داکر در رحیم  
 تو چشم بیفلوسی دیده **ه** ه ه ه زین سبب او مدرا کرد  
 چند درهم دادش و گفتا که هین **ه** و طلب را کبیر از آن مرد هین  
 رفت و هر چند از آن مرد نمود **ه** اندر هم حسن ظن او مر بود  
 گفت کبود انکه در هم بنودش **ه** وام را با ضرب خنده بستدش  
 چون چشم مال سویش ننگید **ه** حسن ظن فقر از قلبش پرید  
 آن مفتها هجو عینکهاستی **ه** دید از هر عینکی بدیناستی  
 رنگ اشیا رنگ عینکها شود **ه** دیدات کو زبان حجب بینا شود  
 چونکه شد محجوب و اندر حجاب **ه** رنگ اصلی میرود اندر غیاب  
 میکند کار رنگ واقعی **ه** انکه عینک کنت او را مانعی  
 چشمان بینا ولی لا یبصرون **ه** کویشان شنوا ولی لا یسمعون  
 و انکه بگرفتند عینک از حجاب **ه** یافت محسوسات ایشان اعوجاج  
 محجوب کنند از ادراک حق **ه** چون زج بر چشمان بودی طبق  
 انکه بنود بود و چشمش عینکی **ه** صورت واقع بدیند بیشکی  
 چونکه با عینک شنود از آن کلام **ه** کرد تا بر یکی چه دیدش نا تمام  
 انکه عینک از طبیعت یافته **ه** کشف است از خلط عینک یافته  
 آن یکی دیدان کبابه نام **ه** ام ملدم کتینش صاحب کلام



دو بود با او نیک میهنود ۴ چونکه برادرک او پرده بنود  
 محبت تاریل کرد این گفتگو ۴ چون غیبه یلدام ملدم و بود  
 آن یکی دید زمین و آسمان ۴ هرکس را دید آن یکی از هاق جان  
 آن یکی دیدش عجوزی چون زنا ۴ آن یکی دیدی مراد را چون غلام  
 آن یکی دیدی منافق را جهم ۴ آن یکی دیدی مراد را چون غلام  
 آن یکی گفتار را دیدی نبات ۴ آن یکی بیند علی خیر الصفات  
 آن یکی فاقدا دیدی جماد ۴ آن یکی دیدش از اهل و داده  
 آن یکی اعمال را دیدی هجوم ۴ آن یکی دیدش اعراض و رسوم  
 آن یکی گوید نه بینم غیر ذات ۴ آن یکی گوید نه بینم جز صفات  
 هر که را ادراک باشد بی نقاب ۴ باطن اشیا به بیند بی حجاب  
 آن یکی ناید چشمش غیر حق ۴ آن یکی گوید نه بینم جز طبق  
 پرده هر کس را شود بر چشم روشن ۴ منطبق کرد از او ادراک و هوش  
 ناید از اشیا سرنکی در نظر ۴ جز همان رنگی که داند در نظر

پردها باشد از انواع کثیره  
 بوده عادات و طبع با کزیره

عند الشیخی المولوی بعون اقتدار الملك العلی فی سبعة عشر مرتبة محرم الحرام  
 سنة اربع وثمانین وثمانین بعد الف خ هجرة النبوة العلیة  
 الطیر الطاهرین المعصومان علی طاعتهم و طاعتهم  
 را قلم محمد تقی آینه معرفت  
 در مقامی  
 خواهر شد

الطیر الطاهرین و صلی الله علی محمد و آله الطاهیرین و علیهم السلام جمیعین الی یوم الدین  
 مسئله چند که جناب محمد انجمن صاحب جعفر صادق از حقیقت سؤال نمود مگر چه سائل مشکله است  
 انکار زبان فانی خواسته بودند و بسیار مشکل است بحقیقت کی الفاظ آن و عدم امکان اظهار  
 ارادات کنایه و سنت و آن کنگ بقیضای الهام و امور معجز و بقدر امکان در جواب انکار کوشید  
 و بحقیقت ثبوت مغال و اعتدال احوال اگر بیان انکار بطور تفصیل میسر شود امید غیبت در آن  
 زمان و نواب جندان برای این حقیقت قریب و فراغ بانی نگذاشته است و کنگ بقیضای ماکله بر کنگ  
 لا یترک کلمه و بقدر میسر در صدد جواب از انکار آمد و سؤال ایشان را مانند فانی عنوان کرد  
 جواب نهاد اما سند شرح در ذیل انکار مرقوم میبارم **سؤال** ای حضرت از چه حد و طبع  
 آدم نم دارد است با استخوان انحضرت و اندک و در حد و طبع و هست جمع میان این دو حد  
 چگونه میفرمایند **جواب** از این مسئله جنبی بر عقد هدایت که ما شاره بدان لازم است بدانکه  
 از برای بیان دو جسم و وحدت است که یک جسم ذاتی اوست و دیگری در او غایب و در  
 عالم جسم صورتی است که بدان صورت شخص از دیگری متمایز است در عالم ارواح پس جسم  
 صورت نفسی است که بدان عقل نفس و روح نفس متمایز شوند از عقل و بگری و روح  
 در عالم ارواح پس جسم از برای ذاتی است که هرگز از او مفارقت نمیکند نه در دنیا و  
 نه در نزع و نه در اخوت و از برای این جسم اعراضیت که آن صورت برزخی نفسانی باشد  
 و این جسم در عالم ارواح و ایل شود و همان صورت ذاتی محصور و متمایز از غیر باشد و اما  
 جد اول آن جد اصلی ذاتی شخص باشد که هرگز از او مفارقت نکند نه در دنیا و نه در نزع  
 و نه در اخوت و بدان شخص دیگری در عالم اجساد متمایز باشد و اما جد ثانی آن جد است  
 عرضی که از او ایل شود و در عالم نزع و اخوت با او عبادت بلکه چون شخص بود آن جد  
 دارد و این دارد بنا بر کلام و حواله از این جد غایبی که در کمال و و خطائی باشد که در  
 دارد و این جد اصلی انسان می باشد بواسطه اکل و شرب و علاقات غذا و در انجا خور  
 انسان نیست و در همین دارد بناگاه زیاد میشود و گاه کم میگرد و اما غیبتی که نزدیک در جا



دو بود با او نیک میهنود ۴ چونکه برادرک او پرده بنود  
 محبت تاریل کرد این گفتگو ۴ چون غیبه یلدام ملدم و بود  
 آن یکی دید زمین و آسمان ۴ هرکس را دید آن یکی از هاق جان  
 آن یکی دیدش عجوزی چون زن ۴ آن یکی دیدی مراد را چون غلام  
 آن یکی دیدی منافق را جهیم ۴ آن یکی دیدی مراد را چون غلام  
 آن یکی گفتار را دیدی بنات ۴ آن یکی بیند علی خیر الصفات  
 آن یکی فاق را دیدی جماد ۴ آن یکی دیدش از اهل و داده  
 آن یکی اعمال را دیدی هجوم ۴ آن یکی دیدش اعراض و رسوم  
 آن یکی کوید نه پنم غیر ذات ۴ آن یکی کوید نه پنم جنو صفات  
 هر که را ادراک باشد بی نقاب ۴ باطن اشیا به بیند بی حجاب  
 آن یکی ناید چشمش غیر حق ۴ آن یکی کوید نه پنم جز طبق  
 پرده هر کس را شود بر چشم روشن ۴ منطبق کرد از او ادراک و هوش  
 ناید از اشیا سرنکی در نظر ۴ جز همان رنگی که داند در نظر

پردها باشد از انواع کثیره  
 بوده عادات و طبع با کزیره

عبد المولی بعون اقدار الملک العلی سبعة عشر مرتبه محرم  
 سنه اربع و ثمان و مائین بعد الف خ هجرة النبوة العلیه  
 الطاهر الطاهرین المعصومان علیهما السلام  
 را قلم محمد تقی آینه عیون  
 در این روز  
 خواهر شد

الطاهرین الطاهرین و صلی الله علیه و آله الطاهرین و علیه صلوات الله علیهم اجمعین الی یوم الدین  
 مسئله چند که جناب عده التجار جناب جعفر محمد صادق انجیر سوال نمود ماکر چه مسائل مشکله است  
 انکار زبان فامری خواسته بودند و بسیار مشکل است بحقیقت کی الفاظ آن و عدم امکان اظهار  
 الزامات کنایه و سنت و آن کنگ بقیضای الهام و امور معجز و بقدر امکان در جوابها کوشید میشد  
 و بحقیقت ثبوت مغال و اعتدال احوال اگر بیان آنها بطور تفصیل میسر شود امید غواست در آن  
 زمان و نویب چندان برای این حقیقت قریب و فراغ بانی نگذاشته است و کنگ بقیضای ماکر چه  
 لا یرک کله و بقدر میسر در صدمه جواب از آنها بر آمد و سوال ایشانرا مانند فانی عنوان کرد  
 جواب نهاد اما سند شرح در ذیل آنها مرقوم میدارم **سوال** ای حضرت از چه حد و مقدار  
 آدم نم دارد است با استخوان انحضرت و از کور می شود حدیثی بود و هست جمع میان این دو حد  
 چگونه میفرمایند **جواب** از این مسئله جنبی بر عقد هدایت که ما شاره بدان لازم است بدانکه  
 از برای بیان دو جسم و وحدت است که یک جسم ذاتی اوست و دیگری در او غایب و در  
 عالم جسم صورتی است که بدان صورت شخص از دیگری متمایز است در عالم ارواح پس جسم  
 صورت نفسی است که بدان عقل نفس و روح نفس متمایز می شود از عقل دیگری و روح  
 در عالم ارواح پس جسم از برای ذاتی است که هر کس از او مفارقت نکند ندر و دنیا و  
 در برزخ و ندر و اخوت و از برای این جسم اعراضیت که آن صورت برزخی نفسان باشد  
 و این جسم در عالم ارواح و ایل شود و همان صورت ذاتی محصور و متمایز از غیر باشد و اما  
 جدا و آن جدا صلی ذاتی نفس باشد که هر کس از او مفارقت نکند ندر و دنیا و ندر و برزخ  
 و ندر و اخوت و بدان شخص دیگری در عالم اجساد متمایز باشد و اما جدا تا آن حد است  
 عرضی که از او ایل شود و در عالم برزخ و اخوت با او بماند بلکه چون شخص بود آن جدا  
 و در همین دارد بینا بگذارد و حواله از این جدا فانیان جو کما و و خطائی باشد که در  
 دارد بینا جدا صلی انسان می باشد بواسطه اکل و شرب و علاقات غذا و اناج و  
 انسان نیست و در همین دارد بینا گاه زیاد میشود و گاه کم می شود و اما غیبتی که نزدیک در